

## ФРАНЦУЗСКИЕ КНИЖНЫЕ ПАМЯТНИКИ ЭПОХИ ПРОСВЕЩЕНИЯ В ФОНДАХ ЦНБ НАН БЕЛАРУСИ

*Иванова Галина Николаевна, зав. сектором книговедения  
отдела редких книг и рукописей Центральной научной библиоте-  
ки им. Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси*



В фондах отдела редких книг и рукописей Центральной научной библиотеки им. Я. Коласа НАН Беларуси содержится богатая и во многом уникальная литература универсального содержания.

Среди многих памятников мировой культуры бережно хранится коллекция французских изданий, хронологические рамки которой охватывают несколько столетий – от эпохи Ренессанса до XX в. Вещную часть этого собрания составляют труды выдающихся мыслителей эпохи Просвещения, прославивших Францию.

Вольтер, Дидро, Д'Аламбер, Гельвеций, Монтескье, Руссо... Эти имена, знакомые нам еще со школьной скамьи, вписаны золотыми буквами не только в анналы французской истории, они входят в сокровищницу лучших представителей мирового духовного наследия. В культурной истории этих деятелей еще называют энциклопедистами за их активное участие в создании шедевра эпохи – “Энциклопедии, или Толкового словаря наук, искусств и ремесел”. Они оказали огромное влияние на свою эпоху, на их трудах училось и воспитывалось не одно поколение писателей, поэтов, ученых, всех, кто интересуется французской культурой.

XVIII в. ... Редкое столетие в истории человечества снискало столько противоречивых эпитетов: век Просвещения, разума, галантности, изящества, утонченности, изысканности и век многолетних войн, крестьянских и национальных восстаний, крайнего обнищания народов, полной несостоятельности и моральной деградации монархии и знати, засилье, разгул и продажность церкви. Эпоха поразительных взлетов мысли и талантов, бессмертных творений гениев науки, музыки, литературы, значительных и выдающихся личностей, оставивших свой след в истории человечества.

С самого начала XVIII в. Франция, как и многие европейские страны, вступила в новую фазу своего развития. Монархия и церковь, паразитический образ жизни которых становился все более очевидным, не способствовали прогрессу государства. Это время ознаменовалось эмансипацией и приходом к жизни третьего сословия, которое, набирая экономическую и культурную силу, не имело никаких политических прав. Страна созревала для решающего переворота. Именно в это время образовался союз буржуазии с народом, который сделал возможным одно из величайших событий в истории

человечества – Великую французскую революцию.

В центре интеллектуальной и социальной жизни французского общества были философы, прогрессивные писатели, поэты, ученые.

Лейтмотивом их творчества могут служить слова из бессмертного творения XVIII в. – комедии Бомарше “Женитьба Фигаро”: “Один рождается королем, другой пастухом – случай их разделит. Только разум может все изменить”. “XVIII в. получил от XVII-го принцип господства разума и извлек из этого надлежащие выводы. Он устранил ограничения, черты, которые XVII в. придавал авторитету разума” [1, с. 625].

“Все духовные искания XVIII в. пронизывали две взаимосвязанные тенденции: освобождение разума, почувствовавшего свою зрелость и силу, от пут церковных догматов, и страстные поиски нового, не навязанного извне авторитета” [2, с. 160].

Основным выразителем этих идей стал Франсуа-Мари Аруэ (François-Marie Arouet, 1694–1778), принявший в 1718 г. псевдоним де Вольтер (De Voltaire).

В конце 60-х гг. XVIII в. на одно из почтовых отделений Франции принесли письмо без адреса и имени адресата. На конверте было написано обращение – но какое: “Царю поэтов, философу народов, Меркурию Европы, оратору отечества, историку королей, панегиристу героев, верховному судье в делах вкуса, покровителю искусств, благодетелю талантов... бичу всех преследователей, врагу фанатиков, защитнику угнетенных и пр.” [3, с. 160]. Почтовые чиновники, не сомневаясь, отправили послание Вольтеру, по праву заслужившему столь высокие эпитеты.

Основоположник философской литературы в Европе, глава первого поколения энциклопедистов, выдающаяся личность, обладавшая универсальными знаниями во многих областях, поэт, драматург, романист, публицист, философ и историк в одном лице... Все это – Вольтер, озаривший своим гением век разума.

Автор 30 трагедий, 12 комедий, двух прозаических драм, нескольких либретто опер и дивертисментов, многих философских произведений и смелых статей в “Энциклопедии”, детище Дидро и Д’Аламбера, был широко известен просвещенной элите Европы. Всем своим творчеством и общественной деятельностью, влияние которой трудно переоценить, своей материалистической философией, имевшей много последователей, великий мыслитель боролся против религиозного фанатизма и засилья католической церкви, критиковал абсолютизм, подрывая тем самым устои феодального общества, нанося сокрушительный удар монархии и подготавливая общественное сознание к грядущей революции.

О Вольтере заговорили в 1714 г., скончался он в апофеозе славы в 1778 г. Почти весь XVIII в. – вскоре после смерти Людовика XIV до кануна Великой французской революции – он жил и творил, воплощая в себе целую эпоху, преобразуя нравы и жизнь современного ему общества и обогащая французскую и мировую культуру.

Осуществляя свою многогранную деятельность в течение более 60 лет, Вольтер имел столь сильное влияние на современников, что XVIII ст. и сейчас порой называют “веком Вольтера”, а повальное увлечение его произведениями, ставшее модой и одной из характеристик черт эпохи, получила название “вольтерьянство”.

В фондах отдела редких книг и рукописей ЦНБ НАН Беларуси в коллекции трудов французских просветителей XVIII в. наиболее полно представлены прижизненные и посмертные издания Вольтера.

Хотелось бы остановиться на наиболее интересных и значимых сочинениях “патриарха” века разума.

Это, прежде всего, наиболее раннее из прижизненных изданий автора – 2-ой том собрания произведений (*Oeuvres de Voltaire*. Т. 2. Amsterdam, 1738), в который вошла известная трагедия “Эдип” (“*Oedipe*”), написанная еще в 1718 г. Книгу украшают изящные гравюры и гравированные виньетки.

Пьесы драматурга напечатаны также в отдельных томах “Полного театра Вольтера” (“*Théâtre complet de Voltaire*”, Lausanne, 1772). Это политические республиканские трагедии в традициях классицизма: “Брут” (“*Brutus*”), “Смерть Цезаря” (“*La Mort de César*”); произведения, носившие открытый публицистический пропагандистский характер, всецело подчиненные задачам политической борьбы – “Олимпия” (“*Olympie*”), “Гебры”, (“*Les Guèbres*”), “Законы Миноса” (“*Les Lois de Minos*”); комедии смешанного жанра, сочетающего в себе комический и трогательный элемент, – “Блудный сын” (“*L’Enfant prodigue*”), “Нанина, или Победенный предрассудок” (“*Nanine, ou le Préjugé vaincu*”) и мн. др.

Частью коллекции является также скромное издание известной философской повести мыслителя “Простодушный” (“*L’ingénu*”, Londres, 1772).

В других томах полного собрания сочинений автора, увидевших свет уже после его смерти (1785), напечатаны известные труды: одно из лучших поэтических произведений Вольтера – героико-комическая поэма “Орлеанская девственница” (“*La Pucelle d’Orléans*”), осужденная в 1757 г. Римским папой и внесенная в индекс запрещенных книг; ряд философских диалогов и заметок по различным социальным и религиозным аспектам; не менее известная поэма, образец просветительских взглядов мыслителя, прославляющая разум, осуждающая религиозные войны и фанатизм, воспевающая в идеализированной форме Генриха IV как короля-философа, “просвещенного монарха”, – “Генриада” (“*La Henriade*”).

Вызывают несомненный интерес исторические труды просветителя, дающие глубокий анализ событий и эпох, – “Век Людовика XIV” (“*Le Siècle de Louis XIV*”), “История Российской империи при Петре Великом” (“*Histoire de l’Empire de Russie sous Pierre le Grand*”) и др.

Большой интерес для исследователей творчества великого авто-

ра представляют его письма – “Письма г-на де Вольтера своим соратникам по Парнасу, с историческими и критическими заметками” (“Lettres de M. de Voltaire à ses amis du Parnasse, avec des notes historiques et critiques”. Genève, 1766). Многие вышеуказанные экземпляры прекрасно дополнены изящными гравированными заставками и концовками.

Частью коллекции являются также 99 томов посмертного издания (1789–1792) полного собрания сочинений великого патриарха века разума. Все они некогда хранились в библиотеке Несвижской ординации, о чем свидетельствуют экслибрисы на форзацах этих изящных экспонатов, переплеты которых оклеены разноцветной мраморной бумагой, обрез покрашен зеленой краской.

Яркой и значимой фигурой среди философов-материалистов XV-III в. был Дени Дидро (Denis Diderot, 1713–1784).

Философ, романист, драматический автор, литературный критик, выдвинувший во всех областях искусства новые эстетические принципы, именно он явился вдохновителем, организатором и бессменным главным редактором с 1751 по 1780 г. величайшего труда эпохи Просвещения – “Энциклопедии, или Толкового словаря наук, искусств и ремесел”, принесшей ему всемирную славу и признательность во всем цивилизованном мире. “Он прожил свой век в постоянной лихорадочной деятельности, увлеченный, весь переполненный, никогда не уставая, опьяненный беспрепятственным брожением ума; и чем больше он говорил, тем больше ему было что сказать... Он писал, как и говорил, легко, весело, без усталости и без передышки – это “очищался” его разум, как сказал бы Аристотель” [4, с. 741, 742].

Дидро прошел нелегкий путь к вершине успеха от сына простого ремесленника, мастера по изготовлению ножей до известного повсеместно философа, литератора, принимаемого с почестями и облаканного многими европейскими монархами.

Так, в частности, широко известен факт дружбы Дидро и императрицы Екатерины II. В течение полугода, которые мыслитель провел в Петербурге (с октября 1773 по март 1774 г.), он был избран иностранным почетным членом Петербургской Академии наук и почетным членом Академии художеств. Императрица еще в 1765 г. купила личную библиотеку Дидро, назначив его на должность библиотекаря и выплатив ему жалованье на 50 лет вперед.

Гете, который неоднократно переводил труды Дидро и высоко чтит его гений, на склоне лет однажды задал риторический вопрос: “Кого можно поставить рядом с ним?”

В 1-й половине XVIII в., когда в литературе и искусстве Франции господствовал классицизм, а в театре общепризнанным лидером был Вольтер, Дидро, который не склонялся ни перед какими авторитетами, начал борьбу против устаревших канонов, проповедуя просветительский реализм. Эстетические идеи Дидро по проблемам театра, который он считал школой жизни, оказали большое влияние на литературу многих стран, хотя его собственные драмы имели

только временный успех.

По сравнению с драматургическими произведениями художественная проза автора заняла прочное место среди шедевров мировой литературы. Написанные Дидро – философом – они имели глубокий подтекст, заставляя читателя размышлять. К сожалению, современники автора не смогли по праву оценить всех достоинств его произведений, т.к. некоторые были опубликованы лишь посмертно, а то и в XIX в.

В Библиотеке хранятся 3 прижизненных издания трудов Дени Дидро: т. 1 раннего романа “Нескромные сокровища” (“*Les Bijoux indiscrets*”) и тт. 2 и 5 полного собрания философских, литературных и драматических произведений автора (Diderot “*Collection complète des oeuvres philosophiques, littéraires et dramatiques*”. Londres, 1773).

Роман “Нескромные сокровища”, изданный предположительно в 1748 г., написан в легком эпикурейском жанре в духе арабских новелл. Используя персонажи восточного мира, автор критиковал нравы французского двора, эстетические нормы официального общества, продиктованные господствующим помпезным стилем рококо.

Небольшого формата издание богато оформлено: верхнюю и нижнюю крышку коричневого кожаного переплета под мрамор украшает тисненая позолоченная рамка; на корешке экземпляра также тисненый золотой растительный орнамент; обрез – золотой. Форзац выполнен из разноцветной бумаги в разводы. На титульном листе – роскошная гравюра в стиле рококо, под влиянием которого Дидро и написал этот роман.

По сравнению с предыдущим экземпляром тт. 2 и 5 “Полного собрания философских, литературных и драматических произведений” Дидро изданы более скромно.

Том второй включает известные сочинения автора: “Философские мысли” (“*Pensées philosophiques*”), которые по решению правительства были публично сожжены; “Письмо о слепых в назидание зрячим” (“*Lettre sur les aveugles*”), за которое автор был арестован и заточен в Венсенский замок, и многие другие. В этих трудах Дидро, опираясь на позиции материализма и атеизма, критиковал религию и церковь, установленные нормы в обществе.

В т. 5 сочинений автора представлены: публицистический труд “О поэзии” (“*De la poésie*”), в котором изложены философско-эстетические взгляды мыслителя, пьесы “Побочный сын” (“*Le Fils naturel*”) и “Отец семейства” (“*Le Père de famille*”), отображающие жизнь, быт и семейные ситуации, и другие философско-публицистические сочинения автора.

В фондах отдела редких книг и рукописей бережно хранятся экземпляры “Энциклопедии, или Толкового словаря наук, искусств и ремесел”, основного труда Дидро, которому он отдал почти 30 лет своей жизни. По значимости и популярности это детище великого просветителя можно назвать шедевром высокой культуры эпохи Просвещения, ставшим выдающимся культурно-историческим яв-

лением и воплощением рационалистических идей XVIII в. Достаточно отметить, что в 1774 г. существовало уже четыре перевода труда, а прибыль от продажи в два раза превысила расходы.

Это epochальное издание в 35 томах, 11 из которых занимали гравюры, в свое время заменившее многим учебники и библиотеки, представляло собой свод новейших знаний и идей эпохи; оно призвано было представить читателю современный уровень развития человеческой мысли, состояние всех наук и искусств. Вот как об этом написали во “Вступительной речи” первого тома сами редакторы – Дидро и Д’Аламбер: “Труд, первый том которого мы преподносим сегодня, имеет две цели: как “Энциклопедия” он должен, насколько возможно, представить порядок и связь человеческих знаний, как “Толковый словарь наук, искусств и ремесел” он должен содержать по каждой науке и каждому искусству, будь они свободные или механические, общие принципы, которые являются их базой, и самые основные детали, которые составляют их основу” [5, с. 1].

В центре внимания авторов и редакторов впервые оказался простой люд, труд которого они старались облегчить и повысить его статус. “Цель “Энциклопедии”, – говорилось в предисловии, – объединить знания, рассеянные по поверхности земной, изложить их в общей системе для людей, с которыми мы живем, и передать их людям, которые придут за нами, дабы труды минувших веков не были бесполезны для веков грядущих, дабы наши потомки, став образованнее, стали также добродетельнее и счастливее и чтобы мы могли умереть в сознании исполненного пред человечеством долга” [6, с. 879].

К изданию “Энциклопедии” Дидро привлек своего друга и единомышленника, философа и математика Д’Аламбера, с которым было издано первые семь томов, крупнейших писателей, мыслителей, ученых: Вольтера, Монтескье, Руссо, естествоиспытателя Бюффона, философов-материалистов Гольбаха, Гельвеция, писателей Мармонтеля, Мариво, скульптора Фальконе, гравера и рисовальщика Пашийона и многих других.

Выход “Энциклопедии” стал взрывом в обществе: по сути, это был открытый бой с официальной идеологией, церковными догмами, аморальным и паразитическим монархическим укладом. На Дидро и Д’Аламбера обрушился шквал цензурных запретов и преследований католической церкви; порой правительство даже приостанавливало публикацию и накладывало арест. Придав изданию полемический запал, редакторы сделали его, по сути, манифестом эпохи Просвещения. Поистине нужно было обладать характером и энергией Дидро, чтобы выдержать этот накал борьбы. У Д’Аламбера не хватило душевных сил, и в начале 1758 г. он прекратил редактирование “Энциклопедии”, оставив Дидро одного.

Первые издания “Энциклопедии”, выполненные на прекрасной бумаге и дополненные изящными гравюрами, были доступны только очень богатым людям, но с каждым последующим экземпляром

их формат уменьшался, количество иллюстраций сокращалось, ухудшалось качество бумаги, соответственно падала их цена. “Чем дешевле становилась “Энциклопедия”, тем глубже проникала она в общество: от столичных салонов и академий – к провинциальному дворянству, а затем к буржуазии старого порядка: рантье, нотариусам, учителям, т.е. к тем, кому суждено было сыграть столь активную роль во Французской революции” [7, с. 257].

По хранящимся в фондах Библиотеки первым семи томам и отдельным последующим экземплярам “Энциклопедии” мы имеем представление об издании в целом. Переплеты этих уникальных экспонатов выполнены из мягкой коричневой кожи в разводы, корешки украшены золотым тисненым растительным орнаментом, обрезы покрашены красной краской, форзацы выполнены из красивой разноцветной бумаги в разводы, гравюры – аллегории в стиле барокко, символизирующие знания, науки, просвещение – придают изысканность и неповторимость.

Труды французских просветителей XVIII в., упомянутые в этой статье, всегда вызывают живой интерес. Пережившие исторические катаклизмы и время, сохранившиеся в суете веков, они донесли до нас очарование прожитых эпох – старинную бумагу и шрифт, гравюры и инициалы, необычные переплеты, книжные знаки, рукописные пометы, типографские марки. В них интересно все: содержание и оформление, история их написания и издания, тиражи и судьбы их распространения, приметы существования книги во времени и пространстве. По прямым и косвенным владельческим признакам (надписи владельцев, штампы частных коллекций, музеев и других учреждений, экслибрисы, дарственные надписи, рукописные пометы в тексте или на полях и т.д.) мы можем установить один из самых важных моментов в жизни книги – ее встречу с читателями, место и время распространения тех или иных изданий, социальный статус их владельцев, миграцию экземпляров от одних лиц к другим, особенности интересов определенной группы читателей того времени.

Все экспонаты коллекции изданий эпохи Просвещения из фондов отдела редких книг и рукописей представляют ценность не только для специалистов и исследователей книги. Они всегда будут вызывать большой резонанс в широких читательских кругах, так как влияние французской культуры, а особенно просветительской мысли, на нас велико и неоспоримо.

#### **Список использованных источников**

1. Lanson G. Histoire de la littérature française / G. Lanson. – Paris, [1912]. – P. 625.
2. Исторический лексикон, XVIII век. – М., 1996. – С. 160.
3. Там же.
4. Lanson G. Histoire de la littérature française / G. Lanson. – Paris, [1912]. – P. 741, 742.
5. Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers.


– Т. 1. – Paris, 1751.

6. Энциклопедический словарь. Т.40 / Изд. Ф. А. Брокгауз, И. А. Ефрон. – СПб., 1904. – С. 879.

7. Исторический лексикон, XVIII век. – М., 1996. – С. 257.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ КНИЖНЫЕ КОЛЛЕКЦИИ В ФОНДЕ ОТДЕЛА РЕДКИХ КНИГ И РУКОПИСЕЙ БИБЛИОТЕКИ БГУКИ

*Демьянович Татьяна Аркадьевна, ведущий библиотекарь  
отдела редких книг и рукописей библиотеки Белорусского госу-  
дарственного университета культуры и искусств*

 связи с информатизацией общества и развитием новых информационных технологий в 80-х годах XX в. перед многими странами мира встала задача сохранить для грядущих поколений традиционный носитель информации – книгу, которая, как известно, является частью мирового духовного и культурного наследия. Только в случае сохранности традиционной книжной культуры можно быть уверенным в выживании как национальной, так и мировой культуры, поэтому первоочередная задача библиотек – по максимуму выявить и зафиксировать старопечатные и редкие книги. И если эту задачу ранее выполняли в основном только крупные универсальные и отраслевые библиотеки, а также музеи, в фондах которых имелись редкие книги, то в 80–90 гг. XX в. к этой работе подключились вузовские библиотеки, которые становятся местом активной пропаганды национально-исторического и культурного наследия. В это время в вузовских библиотеках России и Беларуси активно выделяются фонды редких книг, создаются музеи и отделы, в которые из общего фонда библиотеки отбираются рукописи, старопечатные и редкие издания как отечественные, так и зарубежные в хронологических рамках до 1945 г. На проходившем в Москве в 1989 г. Всесоюзном научно-методическом совещании заведующих отделами редких книг и рукописей библиотек вузов были разработаны рекомендации для вузовских библиотек по комплектованию, хранению и работе с редкой книгой. Отделам редкой книги предлагалось создавать специальные коллекции (тематические, краеведческие, персональные, учрежденческие, профильные, историко-научные и другие), коллекции книг с автографами, частные книжные коллекции.

Общие тенденции по открытию отделов редких книг в вузах не обошли и Белорусский государственный университет культуры и искусств (БГУКИ), в библиотеке которого с 1995 г. начал работу от-